Vol. 15, No. 3975 Monday June 28 1920

TAIRIKU NIPPO

第三千九百七十五號 大正九年六月廿八日（月曜日）

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
138 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎寧
晩香坡市東カドバ街一三八
電話シーモア千九百六十五番

本紙定價
一ケ月（一枚）一六
五ケ月（一枚）一一
一ケ年（一枚）一〇
五拾仙前金に限る
八拾五仙切
一割五分増
表代用

三十六五 三十 隅商店 電話シーヤ三九一四 集榮堂 鈴木八十松 電話シーモア四三五七

再び勞働組合法案に就て（上）

隔週產業調査會に望む

隔週產業調査會は去る三日より移して內閣から附託された勞働組合法案につき、鈴木山商の起草に係る同法案の內容を討議すべき段階の材料を有せぬが、切角ふるひ起した同案の一部骨抜き的折衷案にすぎないものであるとすれば、ソハわが國勞働問題の解決に重要な役目を演ずるものである。吾輩は去る五月二十二日の本欄において鈴木內務省案なるものが、極る進歩的にして能く時代の要求に應じたるものであると信ずる所以をのべておいた、而してその主眼なる理由は組合組織の體容として職業別の組合をとらず、產業別の組合をとつた點と、その第九條において組合勞働員たるの資格を以て勞働者を雇主に對抗せしめんとするの點にあるとした。然るに今回隔週產業調査會の折衷案なるものが內務省案の根幹的條項を撤廢することゝなし、加ふるに內務省案の九條を削除するの意向なりと傳へられるに至つては、吾輩の前言を飜すところである。

組合組織の方針として職業別をとるべきか、產業別をとるべきかは、ひとり今日のわが國においてのみならず、世界各國における大問題であることは云ふまでもない、從つて決して輕々に一方を捨て一方をとるべきでないことは明かであるが、新に勞働組合法を設定せんとするわが國の場合においては、歐米諸國において既に經驗した幾多の教訓に鑑み、この新時代の要求に應ずべき方法を講ずる必要が十分あるではあるまいか。

職業別と產業別との間に各利害得失あることは產業調査委員會の人々の夙に知るところであらうから、吾輩は敢て米の實例を引いてこゝにこれを縷述する必要を認めないが、たゞ一つ吾輩の聊か感ずるを憚らぬ點は、世界を通じての勞働運動の新機運が、明かに道具を基礎とする組合より產物を基礎とする組合の方に變化しつゝあることである、言ひ換へれば個々の勞働者の分業的職業の種類によつて組合を組織する代りに、種々なる職業に從事する勞働者が等しく同一產業に參加してゐるといふ理由のもとに團結して一組合を組織するに至りつゝあるといふ一事である。從來の職業的組合は一職業の保護を目的とするも主に熟練職工の團體であつて勞働階級全體の利害を主眼とする組織ではなかつた、つまりは勞働者同志の利害の衝突を緩和するには有効であつても、今日の更に大ひなる問題たる資本對勞働全體の問題解決に對しては頗る無力であつた。歐米においては既にこの缺點を悟り、聯合、合同又は政組織の方法によつて產業的組合即ちブロダクトの團結によつて各職業の勞働者の大同團結を作るに至つたのである。かくして初めて無力なる勞働者が有力なる資本家に對して幾分對等の關係に立つことが出來るのである。折角勞働の大目的を以て新に組織さるべき勞働組合である以上は、これをしてなるべく有効有力の團體たらしめねば何の役にも立ぬのみか、却てその組織の拙惡なるため將來の不安事態を生ずることになりはすまいか。勿論勞働組合の目的は單に勞働賣本の協約等にかぎられたことではない、勞働者相互の共濟修養その他共同の利益を保護增進するにあるは言を俟たぬが單に後者のみでもその組織が大きければ大きいだけその目的が完全に達せらるゝことはいふを俟たない。

予は極力固辭したが、容れられず止むなく受諾せしは諸君の腦裡にいまだ新なる事實として存するならん。

予がそれを固辭したる眞意をこゝに明記して諸君の御參考に供せん、予が語學の素養に缺くるの故を以てこの重大任務を固辭したる是れ最大原因に相違なきも、然もこれは予の眞意とする所には尚遠し、予はその當日において將來諸君の內に今日の如き不德者出づるあらんを察知すると同時に、此の如き人々はたとひ何人が如何に忠告誡言せんも我慾の前に何物をもなさまでに良心麻痺したるものなればその存在が他の善良なる邦人間並びに白人同業者間にツラブルを生起するの基因をなすこと明瞭なれば、到底諸君を代表して正々堂々たる言論をなす白人重役等の間に伍し滿足に其務を果し得るの自信を有せざりしが故である。然りと云へども社會も人心も刻々と變遷改革しつゝある現在において其れ等の人々も何等かの機會において良心に立ち返り善良なる社會の一員となりて、社會共通利益のために働く人となるの日あらんことを祈り且つ期待しつゝ斯くは受諾せし譯であつた。

豫想は不幸にして適中せり、遺憾なれども致し方なし。予は何のために何故に殆んど毎週二三回宛深夜まで重役會議に、カーもなきにテク〳〵と遠路を出席せざるべからざるかを自ら疑ふ。白人同業者間にも間々この種の人々ありて他に迷惑を掛け自己の慾心を滿足せしめて耻ざる不德の行爲者ありと聞くされど一人や二人かゝる人ありたりとて、これを他の人々が排斥しても、そこには單にそれだけの事實のみの存在に止まらんも、吾人の問題はしかく單純なるものにあらずして同胞全體の休戚に關する重大問題と展開するの極めて危險なる性質を帶ぶるものである。返す〳〵も諸君は諸君の有すべき善美なる良心に聞き一般の狀勢を考量し自重して共通の利益のために努力せられんことを衷心より懇望する。（完）

永遠の生命（一）

靈魂不滅新論

モーリス・メーテルリンク

メーテルリンクが「青い鳥」の作者で、白耳義の生んだ現代に於ける世界的大文豪の一人であることは、多少此の方面に興味をもつてゐる人ならば、誰れでも知つてゐることである。彼は最近米國に渡り、其の深遠なる思索の結果を各所に於て講演した、——これも本紙の讀者が既に知つて居られる筈のことである。今日から掲載する此の一篇は、即ち彼のなせる講演の一部である（記者）

永遠の生か？ 永遠の死か？

大抵の人は靈魂不滅を信じてゐるといふことである。然し彼等の信仰は少し曖昧なもので些少の論難攻撃に會すれば容易に挫折するやうのもので、殆んどすべての人は危篤に陷り死に瀕するまで、靈魂不滅を信せぬやうに振る舞ふのが普通である。この曖昧にして確實ない信仰は主として、人間のこの事實を檢覈する時及び力のないものだといふ宗教上の斷定か、或はこの事實を簡單にわれ〳〵の本能的信念或は一般の容認せる事項として見るときは十分たしかではあるが、これを理性の判斷と見るときは決して然うでないものだといふ無意識な恐怖に基いたものである。更にこの信念は、雖曉しうべき可能性はあるが、主としてかくの如き自白をする以上にわれ〳〵は反駁力がなかつたのだ然し最近數年間に心理學、物理學、及び生物學上において多々の特筆すべき事象が起つた。而も尚われ〳〵はこれらの結果から演繹すべく餘りに貧弱なのである。さはいへ、これらの事象はわれ〳〵の求むる證據ならずとも、少くとも形而上學や宗教の茫漠たる論據でなく、それ自體の根據から唯物論者に一矢を酬ゆるに足るべき、實體的な證據の端緒をわれ〳〵に與へることになつた。そしてこれらの證據はわれわれをして幾世紀の昔に遡らしめ、有史以前われ〳〵の祖先が、その原始的な宗教のうちに、秘めたる實の如く遺して行つた幾多の斷定や證言を對照せしむるに至つた。私は簡單にこれらについて約述してみたい。

「生ける頭腦なくして思想はない」と唯物論者はいふ。これに對してわれわれは定言的にかう答へる。

「ある前生の思想なくして生ける頭腦が生ずる筈がない。ある心といはうか智識作用といはうか、兎に角人間又は動物の頭腦が組成された以前に存在したものゝ中で一番廣汎で、複雜で、且つ鋭敏な無數の思想があつたのだ」と今若しわれ〳〵が思想は頭腦組成以前から存在せるものであるといふことを證示することが出來ても、猶は更にこの思想が頭腦と別個に生存し、存續しうるものであることを指示せねばなるまい。これは一段とむづかしいことだ私はこの第二の問題の證明は決して完全なものでないことを敢て諸君に斷らねばならぬ。然し、唯物論者自身の論證も同時に批難なさるものだとは云へない。そして、彼等の說明と矛盾する現象の數はわれ〳〵の說明と矛盾する場合よりも遙に多い。然し、われ〳〵は彼等の所論を反駁するに、暫らくかれらの論法から武器を借りるに止まらねばならぬ。——この武器は同時にかれらも用ふるものだと私は信じてゐる。

はあるが、主としてこの宇宙間のものは何物も實際に絕滅し去るべき筈がないといふ原則に基いてゐるのである。從つてわれ〳〵の精神或は靈魂は宇宙全なものでないことを敢て諸君に斷らねばならぬ。然し、唯物論者自身の論證も同時に批難なさるものだとは云へない。そして、彼等の所論を反駁するに、暫らくかれらの論法から武器を借りるに止まらねばならぬ。——この武器は同時にかれらも用ふるものだと私は信じてゐる。

われ〳〵が思想は頭腦組成以前から存在せるものであるといふことを證示することが出來ても、猶は更にこの思想が頭腦と別個に生存し、存續しうるものであることを指示せねばなるまい。これは一段とむづかしいことだ私はこの第二の問題の證明は決して完全なものでないことを敢て諸君に斷らねばならぬ。然し、唯物論者自身の論證も同時に批難なさるものだとは云へない。そして、彼等の所論を反駁するに、暫らくかれらの論法から武器を借りるに止まらねばならぬ。——この武器は同時にかれらも用ふるものだと私は信じてゐる。

われ〳〵が思想は頭腦の死滅と共に終焉するものであると信ずるならわれ〳〵は全然虛無に過ぎぬものだ。かうなると、われ〳〵は爾後永遠の死に自ら呪はなくてはならない。從つてわれ〳〵は死刑の宣告を受けた囚人のやうに生活しなくてはならなくなるかう云ふと、一見言葉の上の爭ひとしか見ぬやうに考へられるが、爭點は廣汎に亘り、賭するところのものは墓の彼岸にあるわれ〳〵の來生に關する一切の觀念を包含するもので、これを換言すれば、吾人の現生の幸不幸をも決すべきものなのである。

自己の良心に聞け

公明欄

△マッシュン郡人農業者に常識の敗脚

久藤生

本年一月農會定期總會席上において予は農業者の選擧により、ハセック會社に同會會計を代表して出席する代表者の一員たることを受諾せしめられた。當時

山陽商會
村木靜夫
晩市メイン街二三三三
電話シー三六九六
ハイ二三八アール

▲富士山印鷲印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈

仲買商
本年度收穫のポテト契約を望む
詳細は面談若しくは書面にて御相談申すべく候
晩市メイン街一八七
落合商店
電話シー三四二三

各種靴類取揃居候間
特別大勉強
御用命を以て應じ候
修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ二一六

ニューヨーク生命保險代理
晩市東卅二街四七
小保方利三郎
フエヤモント三六三〇アール
電話モトン

ギヤスリン
自動車用 船用 商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メー街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

診察 宅診自午前十時至午後五時
時間 往診自午後一時至午後五時
日曜、祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
病室幷に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話ハイランド一五三
救急專用電話ハイランド一〇四
日本病院

加奈太サンは加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり
加奈太サン生命保險
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く拂十六ケ月間の支拂猶豫法及種々の特典あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市バウエル街三九六 ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二
オシヤンフオルス 大關正次
スプラストン 小田良三郎 小林貞二
ミルクリーキ 古川繁雄
ビーバーコーブ 堀源太郎
ポートアリス 鷲島義忠

晩香坡市ブーア街三九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn. 329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話シー二一〇一
阿部事務所
自宅 キーフアー街九八七
電話ハイ一三六四R

當商會は信用ある白人シッピングブローカーと共同にて持に晩市諸君の爲めに日本及び支那行き船腹の契約輸出入手續等尤も迅速に便宜御取扱申候貿易品に限らず何なりとも極めて確實に御世話致す可く候御手紙にて御照會被下候はゝ直ちに御取調べ委細御返事申上候
貿易仲買商
シヤトル貿易株式會社
SEATTLE TRADING CO., Inc.,
1725 L. C. Smith Building,
Seattle, Wash Phone Ell. 2911

日加貯蓄
◎當座預金 ◎貯蓄預金
◎定期預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 アシア號便 六月三十日 鹿島丸便 七月五日

晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一一三）

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

M. Furuya Co LTD
46 Hastings Street West
Vancouver, B. C.
夏の召上り物は 麵……一番がいる
手のべ寒製 ◎譽の糸印そうめん 四十封度函
香ざわりよく味無類 ◎布哇製 國旗印干うどん 三十八封度函
極上精選 ◎晩市製 干うどん 三十封度入 十五封度入
風味稀有 ◎同 干そば 三十封度入 十五封度入
おいしいおつゆにはマルキン醬油に味の素……美味百倍！
晩市醸（スプングス街四六）
はかり賣可仕 函入は特價
古屋商店
電話シー一九三三……一九三四

國防計畫と增稅案

政友會某領袖の談

政府が來る特別議會に再び所得稅改正案及び酒稅改正案を提出せんとするに對し政友會各方面殊に世界に於て種々の意見行はれつゝある折柄輕々に是らざる論にして其第一は政府が當初稅法の改正により得らるべしと見積りたる初年度歲入見積り額五千七百餘萬圓は臨時軍事費中より支辨すべしとの豫定なりしも斯の如きは思はざるも甚だしきものにして 勿論政府が國防計畫を樹つる以上確定的計畫を樹立するの必要なるは言ふ迄もなきことにして若し之に反し此重大なる國防計畫を削除金を以て一時糊塗するが如きあらんか我國防計畫は常に其根本動搖して殆ど不動のものたるを得ざるべし是れ大隈內閣當時國防會議に於て八四艦隊完成計畫を樹立しながら議會には僅に巡洋艦一隻分の豫算を提出し而も其一隻分の豫算も僅に初年度分一箇年の費用を要求せるに過ぎざるの結果に陷るべし當時我政友會は斯かる不安なる計畫を絶對に排斥し貴族院に於ても亦聞る非難攻撃を加へたりしは未だ世人の記憶に新なる處に非ずや憲政擁護の本旨より見るも國防計畫は各年度毎に隨意に提案し協賛を求むるを妥當とし之を繼續費として議會の協賛を求むるは寧ろ一種の缺陷と見らるべきも實際上各年度毎に之を繼續するに右憲法上の本則と正反對にして繼續費を以て編成したるに外ならず然るに最近政府は其根本的稅制整理を財政經濟調査會に諮問しつゝありて未だ其成案を得ざる時期なるに拘はらず殊に今次の稅制整理は世界最近の思潮を基礎とし經濟政策的の組織を一擧變更ならしむるものなるを以て非常時の節約を期するものなるに拘はらず非常時議會の容易ならざる少くも大正十年度豫算の編成までに之を完成し得られざるは寧ろ明白の事ならずや其第三は所得稅・酒稅の國稅二案中所得稅は現行法通り源泉課稅主義の優稅案を引上ぐるを以て足れりとなすものあるが是亦最近の財界事象を仔細に考察せざる結果なりと謂はざるを得ず蓋し最近經濟界の發展及び近代思潮の趨勢に鑑み社會政策的に現法を改正せざる可らざるは寧ろ當然にして若し萬一現行法の儘に稅率の引上を行はんか徒に負擔の均衡は益〻破れ貧者の負擔一層比較しかるべく少額所得者は愈〻負擔の重きに苦しまざるを得ざるべきを以て 勿論增稅を計畫する以上根本的改正を期せざるべからず其他稅法改正の結果產業の萎縮不振を來すが如きは極力之を防止し產業界の變動により增稅困難なるを說くものあるも多くは杞憂するの嫌なき妄論なりと信ずべし蓋し所得稅法の根本主義を變更せず總收額に變動を及ぼさざると同時に負擔の均衡を圖り國民の苦痛を除くべき方法あるに於て十分之を斷行せざるべからず云々と

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て賣ひ出し運送其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ツオーフ
鰒貝魚店
電話シーモア二〇七

◎各種造船業
ボート、エンヂントン
明瀨龜次郎
[郵函一六]

●和洋雜貨食料品
晩市パウエル街二三八
渡邊商店
電話シー二九九
江畑運送社

漁船器械
エンタープライス六馬力 一百五拾馬力
リガル二馬力 ヨリ五拾馬力
クリフト四馬力 ヨリ十五馬力
ケール取扱品は何れもポンプ器械附屬品一切船具品スパークプラッグ、コイル、マイヤー、バタリー、プロペラー、シャフト、レバースジアー、電燈用品
晩市西カドバ街三〇五
エンタープライス
器械代理所
電話シー九一六

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイヤオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晩市ヤーファー街七二

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分五厘
橫濱本店、東京、神戶、大阪、長崎下ノ關各支店向發行致し候
●鄕里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
橫濱正金銀行
シアトル出張所
日本內地旅行信用狀發行
一時歸朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送付可申候
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle,
P.O. Box 1917 Tel. Ell 3575

最新の玩具類
文房具一切
特等の化粧品
理髮機具
其他諸雜貨色々
最も大勉强を以て御用命に應ず可候に付御下命の程願上候
メーン街三三五
北川商店
北川松次郎
(電話シ八九七八)

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市パウエル街四一一
永見菓子店
電話ハイランド六一二

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市パウエル街四一一
永見菓子店
電話ハイランド六一二

玩具、菓子
ソフトドリンク一切
晩市キングスウエー六六〇
重松商店
電話フエヤモント三九八七エル

高等御旅館
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

雜貨食料品
エキスプレス
晩市パウエル街四五三
一二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

雜貨食料品一切
味附麵製造
加州精白米
スタブストン
田淵商店
郵函五〇三
電話五五

雜貨食料品一切
和洋
雜貨
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

▲御料理並めし
パウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

▲御料理並めし
パウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三ホル

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
■麥店には和洋男女船客品を取り揃へて居りますから御旁々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランクシユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山ありまず
●**和洋食料品一切**
晩香坡市パウエル街三六九
前川商店
電話シー三七貳

■**なんでもある店**
小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿泊料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極貳弗以上 月極六弗以上
晩香坡市パウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオルド
館主 高橋菊助

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave. Seattle Tel. Main 2491
預金利率 定期預金 六ケ月 年三分 一ケ年以上 年四分
貯蓄預金 年三分の割
定期爲替手形 六ケ月 一ケ年 利率年六分五厘以下
頭取男爵 住友吉左衛門
シアトル支配人 川勝正之
住友銀行
●鄕里送金 御鄕里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
●送金手形の發行其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.

晩市パウエル街三八二一
南京料理
電話シーモア三三七七
陽明樓

ニューヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所 取次 仲買

メーン街パウエル街角
日本共益社
電話シーモア三八〇四

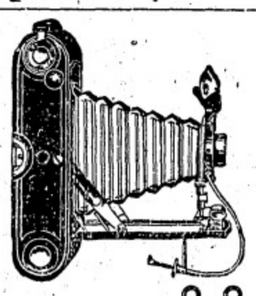
軍事公債、現物賣買
其他一般 商事取引

Code Western Union Kinvu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

銀行事務 當座預金 貸付手形引替 利子附貯蓄預金 定期預金
本社事務所內に日本郵便支局あり て日本への送金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸し致します
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナ
主任 藤田佐太郎
營業時間 平日午前九時より午後四迄 土曜午前九時半十二時迄夜七時ゟ九時迄 九月より第一土曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.
■種物新荷着御案內
千住太葱、千筋水菜、繩細白菜、みつば、聖護院大根、大丸長棟馬大根、大長九寸人參、三河島菜、三東白菜、四十日大根、三河島白菜、晩無小蕪、砂川午蒡
種物新荷着仕候間多少に拘らず御用命の程願上度尙地方よりの御注文の際には何程にても御入用に御座候へば早速と小包便にて御送附申上べく候間何卒御用命のほど希上候
追而 商品目錄御入用の御方樣には御申越被下たく早速に御送附可申上候
晚香坡市パウエル街五六六
神戶屋商店
電話ハイランド三三七

◎和洋食料品一切
晩市パウエル街五八二
ハイランド
グロサリー
上野律一
電話ハイ一七三三オー



●ピクニックの季節となりました益々ダックをお愛し下さい
●現像及燒付けは每日九時以前にフイルムを御持參になれば同日に出來上りまず
◎コダック◎
◎處方調劑◎
パウエル街三九九
ボイヤー藥店
電話シーモア七五〇一
Boyer Drug Store
399 Powell St., City.

各種たばこ卸賣
吾々は最も日本人との取引を重んじ希望します
吾々は煙草類を資買さるゝ日本人諸君の一度來店され事を御願します
晚市東ヘスティングス街四六〇
バンクーバシフイック、コースト
煙草會社
電話ハイランド二七二八

晚香坡市メーン街二一〇
米滿時計店
自宅 電話 シーモア 四八八九
ハイランド二二四二アール

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類其の外男女子供用裝飾品新荷着

タイヤ及ラバーブーツ廉價を以て修繕可仕候
日本バルカナイジング
晚市アレキサンダー街二〇二
電話シーモア一四五八

◎種物新荷着御案內
千住太葱、千筋水菜、繩細白菜、みつば、聖護院大根、大丸長棟馬大根、大長九寸人參、三河島菜、三東白菜、四十日大根、三河島白菜、朝鮮白菜、晩無小蕪、砂川午蒡
種物新荷着仕候間多少に拘らず御用命の程願上度尙地方よりの御注文の際には何程にても御入用に御座候へば早速と小包便にて御送附申上べく候間何卒御用命のほど希上候
追而 商品目錄御入用の御方樣には御申越被下たく早速に御送附可申上候
晚香坡市パウエル街五六六
神戶屋商店
電話ハイランド三三七

●**品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります**
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も遜ひ價も遜ひ非常な差があり且價段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
晚市メイン街三二五 電話シー二六六四
田鍋洋服店

○**御高評の**
丸萬印醬油
宮印白味噌
一手販賣
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晚市東カドバ街百四十三番
松宮商店 食料品部
電話シーモア三五九七

新米到着 豆腐粉
晚香坡市西第五街三一一
丸野精米所
同商店
電話フエヤモント二一九七

魚釣とスプーンスプリング鮭釣及びスプ
ブルバイキ鮭一各種
割輪 スイーブル
カナーハンク
獵銃各種 彈藥
其他釣道具一切
私はエドワードリプセット商會で數年間デーブと云つて日本人漁者諸君と御取引を希望しますので特別の勉强をします
晚市西カドバ街六九
ハークレー エンド、ヘイウッド
電話シー二七五九
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City
御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話一一〇六九
石田元藏
636 Chatham Street,
Victoria, B. C.

日本人御旅館
プリンスルパート市
西第一街三三一 [郵函八九四]
須賀旅館
電話レッド三三〇
室內清潔、取扱丁寧加ふるにチーテー、ビー、オーフより僅々ワンブロックの眺望佳絕の場所にて至極便利に御座候
プリンスルパート市カウベー
須賀造船所
新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候

須賀丑藏
食料品果物菓子
ニューウエストミンスター市
コムビア街八七五
電話一〇六二アール
重本商店

▲和洋食料品一切
▲**陶器類**
スキーナ河ボートエシングトン
岸本商店
郵函三一

◎**即席御料理**
△**會席御料理**

西班牙王室の奇瑞 (其二)

町醫者メーの奇妙な指頭

彼れの兩手の指十本は物の香を嗅ぐほどの銳敏さ

王子の唖の原因は頸椎骨の脫臼

それを不思議な指が嗅ぎだして忽ち平癒せしめた

大陸生坂では戰慄すべきできごとがおこつた。國王陛下の御覽くにおいて華やかに催うた一人の生士は身をかはしそこねて荒れ狂ふ牛の角にグサと刺されて來に斃つてその場に即死し生憎な牛は國王陛下の御前を目かけて突進した。たゞさへ(即生接を感ぜはしいものとして)常に誰つてゐられた皆はこの有さまに驚愕のあまり失神して椅子からころび落られた、御前を憚さんとした猛牛は他の牛士等によつて辛くも制され場はアルホンソ陛下に扶けられて直にラ・グランシヤの王城に還られた。後で國中であつた皆はその夜から烈しく痙攣し翌々日の朝になつて月滿たずして王子を分娩された

生れ乍らにして 皇子は唖

眞なる王子誕生の號式が王城で催され族御一同と共に國民、貴族の面々と倫敦市民代表が參所の次の間に伺候した、王子は生れるとすぐ立派なレースに包まれ眞紅の絨毯の上に載せそのまゝ大きな銀の皿に載けられる、皆當は自らこの銀の大皿をさゝげて、レヴ〳〵と次の廣間に歩を運び移され立ならぶ高位の人々の前に王子の誕生を知らせられた、そして時を移さず死刑囚特赦令が發布された。この儀式はつた後の間に王子は生れたのであつた。そして王子は唖であつた。ヨーロッパのあらゆる大家門醫の診療を受け治療を求めたが、すこしの甲斐もなかつた王子の唖病は治らなかつたのだ、生れながらの唖であつたジェーム親王は今や聽くことができるやうになりソレと同時に話すこともできるやうになつた。

聽診器に代用 される指十本

醫の掟骨隊の名をジョン・メーといふ、醫師でも何でもない、たゞ「解剖が得られ相になつてきまに極めた。蘆花氏は快く承諾してくれた◇場所は東京丸の内の中央倶樂部だつた。新郎新婦と其親戚友人の顧が揃ふと、德富氏は夫人と連れだつてすつと席の眞ん中に押進んだ。そしていつもの調氣のないぶつきらぼうな調子でお說教を始めた「皆さん、本當の平和は本當の爭ひの後でなくちやなりません。歐羅巴」も今度の物凄い戰爭を經て始めて眞の平和に近い平和

が浮んでなかつた。幸ひビーさんは不斷から文學者の蘆花を非常に崇拜してゐる所から同氏にお勸めする、どうか精々喧嘩をなさい、喧嘩をしないとどんな夫婦だつて相手のほんとうの氣心が知れやう筈がありません、どうぞ思ひきつて喧嘩をしなさい、私たちもこれで今日まで隨分喧嘩をしたものです。何事も喧嘩ですよ、喧嘩です』德富氏はかういつて一寸言葉をきつた。(續)

◇茶ばなし◇

德富蘆花氏の結婚司會

こゝに千葉縣の田舍にピーさんといふ若い男があつて、或娘と相思の仲となつたので、非常に勇氣を振つて結婚しやうといふことになつた◇所が結婚式をどんなにしたものかピーさんは一向いゝ考へが浮んでなかつた。幸ひピーさんは不斷から文學者の蘆花を非常に崇拜してゐる所から同氏にお願んで結婚さして貰ふ事に極めた。蘆花氏は快く承諾してくれた◇場所は東京丸の内の中央倶樂部だつた。新郎新婦と其親戚友人の顧が揃ふと、德富氏は夫人と連れだつてすつと席の眞ん中に押進んだ。そしていつもの調氣のないぶつきらぼうな調子でお說教を始めた「皆さん、本當の平和は本當の爭ひの後でなくちやなりません。歐羅巴」も今度の物凄い戰爭を經て始めて眞の平和に近い平和

一つ缺けたものゝない圓やかな喜びに滿ちてゐる。(完)

結婚周旋業

△見合科で
△倒産する

近來東京市內に殖えつゝある結婚周旋業なるものは恐らく三十もあらう、二警視廳調所云々で營業してゐるが、その營業ぶりについて噂におちぬことが屢ある。筆者は世有餘歲無妻である適當な配偶を物色せんとまづ一

周旋屋

の門をくぐる。身分職業などを述べ一通べて廣告の嫁なるものに候補者たらんことを申しのべた、申し込料として五圓出せといふ、自分は申込に來たのではない、既に申こんである廣告の婦人の候補者として來た旨を告げたが「新に申こさなければいけない」といふ、止むを得ず五圓を支拂して申こむ。二三日して他の婦人を物色したといつて

見合日

を通告して來た、行つてみたが出た面白からぬ婦人をあてがふ、御免を蒙つて歸つてきたが、この見合料金一圓也ついでまた見あひの通告があつた、行つてみると前より一層まづい婦人をお目にかけさせられた。大枚こゝに二圓飛ぶ、その上一刻千金でふ時間をつぶすこと四時間、この苦痛また容易ならず更に第三回の通告がきた素質ます〳〵低下する、こゝに大枚三圓飛ぶ、しかして得るところは

皆無也

よつて周旋屋に五圓進上して爾後は見あひの通告なきやう緣をきる。打すてゝおけば見合料で倒産する。今度は他の周旋屋をあたつてみる「廿六の美人高女持參金一萬圓云々」の廣告によつて行つてみるとテンから相手にせず、强て新しく申こませて五圓をまきあげんとするので斷乎としてお斷りをした、その他二三軒こゝろみたが何れも

同筆法

である、結婚周旋といふ商賣は結構な商賣だと思つた、五圓づゝの申こみ料とたび〳〵の見合料とで衣食が出來る、うまさふな廣告で來婚の男女をつりこんで巧にしぼりあげる、これが果して正當の手段だらうか、警視廳は最近市內の通信販賣業者十六軒の閉鎖を命じたといふが、誠に結構

◇

ためらはず、眞直におつる入日にもならはんわれも總て忘れて
◇
歌きても歸らぬことと吐息して空を仰げば星の光れる

婦人と家庭

子供の叱り方

久門嘉祉

こゝでも叱るといふことは何でもないことのやうに思はれますが、こゝでも可愛がりかたゞと共に實は精神教育上甚だ重大な意味を有するものであります。換言すれば可愛がりかたゞ叱りかたゞとが當を得れば精神教育の能率終れりといつても敢て過言ではないくらゐであります。しかし私はこゝに述べんとするところは、その細かい點ではなくて、もつと〳〵根本的の問題であります。家庭の空氣が如何に子供を叱る以前にまづ問題になつたことがあるか、家庭の空氣についてお考へになつたことがあるか、家庭の空氣が子供の精神教育といふ方面からいふと實に恐ろしいものであります。家庭の空氣が如何に重大なる關係を有するかといふことは、すべての偉人、すべての大家、すべての惡人、すべての不良少年は皆家庭の空氣であります。家庭の空氣が良くなり惡くなるも家庭の空氣に負ふところが甚だ多いのであります、それゆゑ、まづ子供の精神教育といふ方面からのみ云つても家庭に望ましくない性質の點一つをでも潰してゐた場合には速にそれの改善を計つて頂きたいと思ひます

◆叱り方と褒め方の調和◆

かあいくは五つ數て三つ褒め、二つ叱つて良き人にせよ。

この世一文字は私の幼稚園の保育の精神であります。やさしく數へ、賞め、叱るいつもこの三拍子が調和してゆけば子供は苦なしに育ち、その幸福は日々に生ひたち、國家社會の潛勢力は漸次に增大するものであります。こゝもを我物、自分が勝手にする道具やなんかと間違へないやうにしたいと思ひます。こゝもをもつと〳〵尊重したいと思ひます。西洋では子供は神樣から授かつたのであると心底から信じてゐるのです、我國でもこゝもを育てるのは皇祖皇宗の神勅であると心から思ひたいと思ひます、この心で常に敎へ賞、且叱りたいと思ひます。(續)

營業品目

○鑛石 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥種
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物

晚市バウエル街二六九

香村商店

269 Powell Street
Phone 2131
Vancouver, B. C.

內外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達

晚市メイン街三〇〇番地
ローズバンク

グロサリー 篠末

電話シーモア三三一七松

△造艇▽

設計製圖及造艇の御依賴に應ず可計設計は木船檢查規定を標準として但し百五十呎以下
造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依賴に應ずべく候
スラブストン郵函四四一

村田造艇所

高島易斷

心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
バルウエ街三九六ホテル・ウサルド

酒井呑象

二三三

同胞間唯一の婦人裁縫實地教授

東へステングス四四三

小林三之助

不動產抵當低利貸金
有價證券買賣
海上保險代理
火災保險代理

ROBERT GELLETLY & CO., LTD.
344 Granville Street,
Vancouver, B. C.

自動車保險

其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有ロバグ、グリートリー會社
限ート

晚市グランビル街三一
電話 シーモア二一五三

日本人事務擔當員

上中恕一

自宅東ベンダー街四五一
電話ハイ二四五四エル

不動產御所有の方にて金融の都合惡しき場合は御相談下され度候

△七月一日！▽

向ふ三日間壹割引

年中で一番御樂しみのドミニオン、デーが近づきました、私の店がパウエル街に支店を設けまして初めての七月一日ですから祝ひの印として何品に限らず二十八日、二十九日、三十日の三日間正札より一割引で差上げます

御婦人用

◉スウエタ ◉スカート
◉ウエスト ◉ハツト
◉絹綿靴下 ◉小供衆用ドレス
高尙なる櫛、化粧品其他種々

■特に弊店で流行と對久に意を用ひた新柄スカート、ウエスト及ドレス用絹地を澤山取揃へて居ますから御支度は是非

盛本商店へ御越し下さい

パウエル街三二八
電話 シーモア八七二三

重要電報

▲獨逸武裝と聯合國通告

（倫林）獨逸勝利の首都は獨逸武裝問題に關して聯合國より通告に接せり（和蘭特約の軍事條項多數無視されたりとて聯合國は獨逸陸軍を十萬に減數することを決定し居れり（二十六日）

（巴里）聯合國は近東の形勢に關しての主人役たりとセヴォシ元帥は云へり獨逸の武裝に就ては本件は千五百門の大砲を破壞する事に非ずして獨逸國民の武裝解消、延いては國防的軍備を抑ふるにあり、斯かる制限實行に現れ來らば結局獨逸をして國際的ならんとの（二十六日）

▲英國艦隊の土國軍砲撃

（倫敦）小型細目イスミッド沖に碇泊の英國艦隊は同地附近に假在の土耳其軍に砲撃を加へ（大日本を眞へたり、一千人の死者ありたりとアゼンスより エキスチェンヂ・テレグラフ（來報あり、激戰繼續中なりと記せり、更に最近アゼンスより當地當局公使館に到達せる情報の發表に依ればスミルナに駐屯の當軍は小亞細亞に向け四つの進路を探つて行進中にあり（二十六日）

▲共和黨直系と進歩派と一致

（華府）共和黨大統領候補者ハーディング氏は曰く「予は最近共和黨直系の領袖及び進歩派の領袖と會見せり兩派は一致して予を應援するに決定せり尚予は七月十五日に公認候補指名の正式通知を受くべく其際予の候補者としての宣言を發表せん」（二十六日）

▲共和黨の黒人分子結黨

（倫敦）共和黨の黒人分子は市俄古に會合して共和黨米國第一主義派なる派と組織せり右の黨派はヂョージ・ワシントンの米國主義を高唱し人道主義を主張し黒人に對する壓迫を防止せんとするの目的を有する市俄古市長トムソン氏を大統領候補者に推選せり（二十六日）

生産力に富む日本人を排斥し資本と富源とに依頼するの愚「中」

アウトルック誌日本號―グレゴリー・ムーソン氏

然し千九百十三年以來排日運動の日本人敵愾心は又甚しく加はりて來な、是れは必ずしも日本政府が紳士協約を破つて移民を奬勵したわけではないが、其紳士協約中には再渡航者及び既に當國に住居する者の妻子、永住商業者及び勞働者以外の階級即ち婦人、學生外交官、旅行者等の◇自由渡航を許してあたからである、而して此日本旅行者の渡米は大體に於て三年間の契約にて來りしものにして際に歸國したるものの數は殆んど同數なりき

先發隊の日本人一行がシアトルに上陸の際撮影されたるもの●ハーモン●カレッヂ●リーン●ヘーレン●タフトソン●ヂョンソン

◇米國の法律を遵守し、而して彼等は勤勉にして生産力に富んでゐる、即ち米人に倍するの作物生産力を有し此故に米人に恐怖されてゐる位である、尚玆に特筆すべきは加州の日本人農業者は概して以前に米人の以て無價値なりとして棄て省いた土地を開拓して今日の美田となしたことである、故に彼等は常に「我等は此功績の爲めに斷くいぢめらるゝか」と嘆息してゐる、其證據には此處に日本人の恐るべき仇敵たるマクラッチーが去る議會の下院の委員會の前に於て陳情したる日本人排斥の眞理由なるものを聽け、彼は斷く言つて憚ろ日本人の長所を揚げてゐるではないか、「日本人は非常に制力と大望心に富み彼等は最初には他よりも低廉の賃銀で働き然も長時間の辛勞に屈へ、他人種よりもヨリ大なる協同作業の念に富んでゐる、而して彼等は父母を敬ひ

◇長者を尊敬し、よく法を守る故に各市の警察は彼等の罪惡を知らず、唯だ我等の日本人を欲せざるは彼等は不同化である、彼れ等は白人と雜婚せず、我等は亦彼れ等と雜婚するを欲せず」即ち自分で雜婚を拒絶しながら之れをなさざる日本人を責めてゐるではないか、自分は加州へ行つて處々で之れと同じやうな事を言つてゐるのを聞いた、即ち「自分等は日本人を娶に持ちたくない」とか「我々の子供等は學校で日本人の兒童と混合するを好まぬ」とか日本人は不同化で我々とは水と油の如くで何うしても混ぜぬ」とか言つてゐる、是れは一體誰が惡いのであらう、自分の意見では罪は日本人の不同化を責めながら之れをして同化せしめざる米人に在るであらうと思ふ、無論目下に於て米人のうちにも日本人を好むものも尠くない、然し

◇此の親日派は全體に於て少く矢張り多數は前に言つたやうな日本嫌ひの人が多いやうであるから彼れ等をして日本人と融合せしむるには向後餘程の年月を要するものと覺悟せねばならぬ、即ち現在の狀態では我米國中に人種的偏見が漲つてゐるものと假定して之れに處するの方法を講ずるが必要である、尚加州の排亞細亞協會は日本人を排斥するに五箇條の綱領を擧げた、其中に日本人より生れた兒童から市民權を剝奪する件があるが是れは米國立國の精神に背き、其政治道義に違反し政府の意志に反するものであるから到底成立せぬものとして他の箇條と之れを一括して「日本移民の峻拒」といふにあるから之には多少の議論はあれでも目下の場合耳を假すの要がある、斯く人種的偏見の漲つてゐる米國に日本が無理に此上移民を送ることは策の得たものではない

卓上閑話

ヴアンダリップ一行が日本へ來た際、最も熱烈な希望といふものがあつた、所がいかな米國通も、亦米賓接待係運も、それには一向喙めぬ氣が着かなかつた▲同一行の婦人も男子も共通の熱烈な希望と云ふのは、外でもないアドミラル東郷に會ふといふことであつた。そんな肝腎な事に氣が付かなかつた接待掛の作つたプログラムの中には「アドミラル東郷との會見」などは夢にも見られなかつた▲一方は是非滯留中に一度お目にかゝりたいものだと、ヴ氏始め殊に婦人連の熱望が高まるばかりであつた。然るに外務大臣の一行招待の宴會に圖らずも此の貴人が顏を見せた▲サア事だ一行中の婦人連の間には「今アドミラルがフヰークを動かした」とか「どつちの方の誰を見た」とか所謂警の上げ下しさへ囁かれた、ことはさ左樣に滿足であつた彼等を代表したヴ氏は「今日の機會に、アドミラル東郷と會ふことの出來たことは、吾々としては活きたネルソンに出會つたはどの光榮を感じる。就ては何か記念品をアドミラルから頂く譯に行くまいか」といつたやうな話▲そこで記念品には書が一番好からう、書ならば皇國の興廢此一戰云々の名文句に越すのはあるまいと云ふことになると律義な東郷さんのことであるから其翌日立派に書いて寄越された▲ヴ氏「日本で一番上手な表具屋へやつて下さい、自分の代には自宅で卿重に保存し、後に適當な公の保管物として、永く米國人家の貴重な記念物と致します」と言つて喜んだ。表裝された美事な額は活きた偉人からの土産として、海の此方へ運ばれたと云ふ

營業項目
○報告通信貸設・バンクル街一五七
○建築請負・バンクル街一五七
書籍、雜誌賣藥卸小賣各種新聞人員募集
各種造船業其他修繕一切の御用命に應ず
ヂーテーピー鐵道人員募集
洋和雜貨食料品日用品一切
●西洋風呂●散髮
▲高等旅館▼シテー・ホテル
△痛△腫物△筋痛△挫傷△ルイレキ△痛△花柳病△痔疾△火傷△關節の痛△其他外科一切△打撲傷は如何なる重
ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三　電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
'143 Dunlevy Avenue
農産物委託販賣直輸入業
仲買業
農具一切販賣
晩香坡仲買商會
電話シー九二九四番
○日本行汽船初荷販賣仕候
和洋御菓子卸小賣
晩市バウエル街三五九　電話シーモア二七二九番
かすが
木伊三郎
○御婦人方○御子供衆御召物專門
サン・マー・オバコート
た好み通り特製致します
◉絹物◉羅紗地◉木綿類◉ハット◉スウエター◉アンダウエヤー◉スカーツ◉スタツヰング
其他御進物用に体裁能き品も色々取揃へて居りますから是非御一覽の上御引立を願ひます
本店　グランビル街九三二　電話シーモア六四一〇
支店　西六スタングス街五七七　電話シーモア二三一三
支店　ヴヰクトリア市ガバメント街一二三五　電話四七四二
晩香坡市バウエル街三一八
盛本支店
電話シーモア八七二三
S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
書籍雜誌賣藥卸小賣各種新刊小說
「新刊雜誌到着」
「送金は書留にて願ます」
バウエル街三五七
內田書店
電話レー一五一八
自轉車
モナック特約販賣店
晩香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街とゴーア街角
電話シーモア四一三九エル
▲特製くつ餅
挽茶入
煉羊羹
木折箱入
幷に月刊雜誌書籍
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一
豆油あ　腐揚　こんにやく　燒豆腐　ゆば（糯米原料の滋養あめ）
ゴーア街二一六
電話シー三七六五エル
森高
婦人子供◎◎衣服
◎◎同附屬品
◎◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビッドスペンサー
David Spencer Ltd
加奈陀サン生命保險會社
其他火災、海上、船舶、自動車一切
晩市（ヘスチングス街メイン街角ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話　事務用シーモア三四七七
自宅ハイ一二八エル
各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切
△土地家屋周旋
△其他代理事務一切
バウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六
●洋食
御來市の際是非お試食を乞ム
プリンス、ルパート第三街　セントレジス
洋食店
電話四五六
洋食店
同第三街　ドミニオン
洋食店
電話レッド五〇七
清水庄太郎
西風彌三郎
郵函二〇七
●食料品雜貨
晩市バウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ二二五二
和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
電話フェアモント五三
廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七（郵函二六七）
森田商店
電話ベヒュー三六七五
▲和洋雜貨並に食料品
○廉價にして品質選良配達速かなるは本店の特色に御座候へ者多少に不拘御用命仰付被下度候
西第二街一六一八
森田源三郎
●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一
●貴金屬、寶石各種、時計類
●時計修繕、金銀細工
此度東部より新流行品沢來て居りますからヒヤカシ勞々御來店を願ひます
晩香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話　シーモア壹三五壹
自宅ハイ壹三七〇アール
●鶴龜印白味噌飛切特等特約一手販賣
●最新流行のフランスカペ絹ウエス
●蒲團わた、仲入わた
●男女御子供樣用スエタ類一切
●絹地、木綿地各種各柄沢山あります
●日本米も御得意樣の御用命を御願ひ致します
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
（電話シーモア二四一三）
●大勉強●
諸願屈代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄順、再渡航證明、徴兵延期作證證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人
晩香坡市メイン街一八五（大日商會內）
中山義一事務所
電話シーモア三五九五　ハイ一三〇七アール
ヲートメセンジヤ
▲小荷物の運搬はオートメセンジヤーに限る
天野運送舍
晩市バウエル街壹壹壹　電話シー四二九自宅ハイ一三八八L
▲各種ビーア卸し賣
●化粧品新荷着
今回故國から種々化粧品が澤山到着しましたから此際特別に勉強致しますで外出に散歩に夏の化粧の御用品は是非宮崎に御用命を願上ます
御地樣の夏の御支度の御用向は常に倍へて御用命を待つて居ます
晩香坡市バウエル街三一九（舊夏原商店）
宮崎商店
電話シーモア三一九〇　宮崎伊八
奇蹟的大發明
文明の偶工業界の新福音
ミラクル、オイルはガスリン又はジストに用し大にパワーを增しカーボンを除き機關を長持させ始終ツラブルなくその上ガスリンを四分の一以上節約します
絶對に無害なる藥品を使用し機械の爲傷くありませんから御注意なさいまし
晩香坡市ダンレビー街一四三
ビーシー總代理　法橋純一
晩香坡市バウエル街三六六
專賣人　村田佐太郎
366 Powell St. Vancouver, B. C.
●青物類
●魚類一切
●スターション
●マクロ
●かまぼこ
他
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一
和洋御菓子
晩市ダンレビー街一一〇
菓子商　林榮進堂
電話ハイ一〇九二エル
新荷到着
サカイ綱スターション井に綱糸一切ノックスバーバー
オイルコート色々
ラバブーツ並に手袋
T. MATSUYAMA
210 Alexander St.
Vancouver, B. C.
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八

渦の底

武田鷺塘作

〔七十一〕

爆發 (六)

燃るやうな、いら〳〵した心を抱いておひなは旭屋旅館の二階に立つた。

小風呂敷の包一つを携へたおひなの姿を見ると、帳場にゐた番頭は、怪訝な顏をして、耳の間へ筆をはさむと、ヒつとおひなの顏を見た。

「アノ、こちらに野上といふものが泊つて居りますでせうか？」

「ハッ！ハッ！」

と番頭は帳場格子を跨つて、式臺へいやがんだかと思ふと

「居りつしやいますが、貴女樣は？」

「では、居りますんでございますね」

かう念を押て、もうこれまで溜ざつけれはと云ふやうに、おひなは、そこの大框にかけられてゐる時計を仰いだが、針は十一時十五分を指してゐる。

「あの——東京から來たものと御しやつて下されば判るんですが、お取次が願はれませうか」

番頭は一人の女中を呼ぶと

「六番さん——もうお踊りになつたぢらうな？」

「一時間ばかり前にお踊りになつて、お兩人とも今お風呂からおあがりになつたばかりなんですの」

旅館の女中は、かう云ひながら、不躾さうに、おひなを見た。

「ぢやアね、一寸お前待つて、東京から御案内申してくんな」

女中がその大きな臀を跡をおよそ三歩ばかりも上つたと思ふ頃には、番頭はもうおひなの方へ背を見せて、元の座へ戻らうとしてゐたが、その機會を巧につかんだおひなは、俯ど桐をあがると、女中の後について二階へと上つて行つた。

廊下を折れまがつた六番の前數、その隣子からは嬉々として、明りがさしてゐた。するとお引いた隣子の際から女中は内を窺のぞくやうにして

「あの東京からお人でございますが」

かう云つて振かへつたときに、彼女はまかずにゐられなかつた。そこにはもうその「東京のお人」なるおひなが、作りつけた石像のやうに立つてゐたからだ。

「まア！」

とばかり女中はその無躾を咎めもするやうな眼使におひなを見ると

「貴女——もうそこに入らしつたのでございますの、六番さん——この方でございますわ……」

照れかくしに高調として行つてしまつた。座から離つたばかりの野上は、廣勝と取組で、この時風呂あがりの一酌に、もう半顏を染めてゐたのであつたが、おひなを見ると、あぐらの膝を立なほして敷度身がまへたのであつた

「おひなか、何だつてまたこんなところへやつて來たんだ」

わざと落つきを見せて、また元のあぐらに返ると

「貴樣は……誰の許しを得て、こゝへ來たんだ」

「お母さんのお許しを受けましたからおひなは、いつになく烈しい語氣でかういふと、兩人が酌みかはしてゐる膳の横へ、ぴたりと坐つた。

「ふむ、お母さんの許しを受けて來たといふのか、そんな筈はないと思ふが」

冷やかな笑を片頬に見せて、野上は金線の眼鏡の上から、おひなの顏をヒろりと見た。

「貴樣はもう憲の管轄に離縁を宣言されてゐなければならない筈だがな……もう野上の家内ではなかつた筈だが」

「野上！そんな酷い……何か貴郎にお詫があつて出らしつたんでせうにもかくも、そういふお話だか伺つてみたらいゝでせう」

廣勝も眺つてゐられない破目になつて、取なすやうに、かう云ふと銚子の湯を温度にさして、おひなに茶をすゝめなさするのであつた。

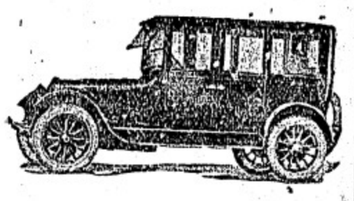
「うつちやつとくが宜い、假へ誰のゆるしを受けてきたにしろ、俺は貴樣のやうなものに面會する筈を持つてゐないんだ、家内でもない貴樣から、つまらん理屈を聞かうとは思つてゐないんだ」

かういつて野上は冷い猪口の酒をあふつた。

追々と暖かく成りましたから男女御子供さん方の御好になる體裁の善い靴が澤山到着しましたから是非々々御覽下さいませ

新荷着到
夏靴
晩市パウエル街三四五
名畑靴店
電話シーモア七一八九

晩香坡日本人
客自動車案内



朝日客自動車　電話シー三〇六四　江口壽八
夜同シー三六七八エル　岡本長一
夜同バイランド一〇二一エル　バウエル街三四一

千葉客自動車　電話シー八八三　千葉龜吉
メイン街二〇六　クインス洋食店内

松下客自動車　電話シー參參參七　松下彌平
バウエル街二三五

長野客自動車　電話シー二三三七　長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車　電話シー四九八〇　木下雷助
夜間バイランド二六三一エル　出口幸次郎
夜間シー三七六五アール　鹿子木晉
バウエル街三六五

高田客自動車　電話シー七八〇四　高田義孝
バウエル街三〇七　中川菓物店内

日本客自動車　晝夜シー參貳五七　若松榮太郎
ゴーア街參貳參

上田タキシ　晝夜電話シー五三九七エキス　上田惣吉
ゴーア街二二一

三隅タキシ　電話シー二九七四　三隅清次郎
夜分シー三一六五　バウエル街三一八

山下タキシ　電話シー二〇三八　山下新太郎
電話バームシー九三五八　ゴーア街貳〇五　金融社隣

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街參參參
山科
電話シー二七七九

御料理めし　そばうどん　バウエル街三五〇　まねき　滋賀縣人　林善繩
電話シーモア三八二七

各種タイヤ修繕　ラバーブーツ修繕　殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候　晩市メーン街一五五五　メーン・タイヤ修繕所　高芝曠
電話フェヤモント一一七二

ニューヨーク生命保険代理　スキーナ、セテー　圓入三之助　プリンス、ルパート市パーク街一一四三　郵函五三六

晝夜撮影　メーン街二〇四　メーン寫眞館
電シー三六一八

菓子製造、卸、小賣　バウエル街二二九一　横山菓子店
電話シーモア六九四一

晩市メーソ街二二八　有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル　ステブストン市同支店

横濱洋食店　並に　ボーリングアレー　當地方御旅行の節は是非御立寄願上候　プリンス、ルパート市第三街　福山　三田村

ギヤスリン器械と「モーターライフ」　經濟を重せばモーターライフを用ひよ　第一一割五分以上のギヤスリンの消費を節減すると同時に器械の熱度を防ぎカーボンの殘生を豫防し除去す　殘千のビーシー州内漁船自動車の使用者は既にモーターライフを使用して多大の費用を節減しつゝあり　二弗五十仙の試用鑵は諸君の滿足を保證す　晩市西カドバ街三六五五　ジエール　モーストランド商會

▲金銀細工▼　婦人用裝飾品　晩市メイン街二〇二　松林時計店
電話シーモア六五三

時計修繕　貴金屬寶石類

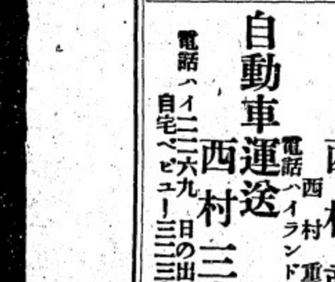
御旅館　アレキサンダー街三五八　電話バンクエル二〇五〇エ
果物煙草　キヤンデー
中川商店　電話シー七一八七〇四　バウエル街三〇七

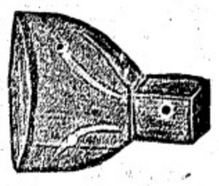
妻子呼寄願書　徴兵延期願　諸民事刑事訴訟公證　代書　負債整理　周旋手續　登記一切　對白人賣買通辯

新荷着　新西村商店　バウエル街五二三　西村重太郎
電話バイランド一三七五

自動車運送　西村三次郎　晝夜電話シー五三九七エキス　日の出うどん屋自宅ベビユー三三七アール

交遊倶樂部　晩市ゴーア街一二八　電話シーモア四一四五





大工道具　秋山金物店　晩市バンクエル街三四六
電話シーモア七五五四　自宅バイ一六六九エル

新調　男女、小兒勞働用靴各種修繕は迅速丁寧に仕り候　バウエル街二五八　小澤靴店
電話シーモア三七一二

室内清潔各室湯水の設備あり　バウエル街三六六　サン・ルームス　塚本正人
電話シーモア八四六九

テーエス印刷所　晩市バウエル街一六一
電話シーモア九四五五

御料理　うどん　そば　バウエル街參參參　山科
電話シー二七七九

各種タイヤ修繕　ラバーブーツ修繕　殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候　晩市メーン街一五五五　メーン・タイヤ修繕所　高芝曠
電話フェヤモント一一七二

ニューヨーク生命保険代理　スキーナ、セテー　圓入三之助　プリンス、ルパート市パーク街一一四三　郵函五三六

晝夜撮影　メーン街二〇四　メーン寫眞館
電シー三六一八

菓子製造、卸、小賣　バウエル街二二九一　横山菓子店
電話シーモア六九四一

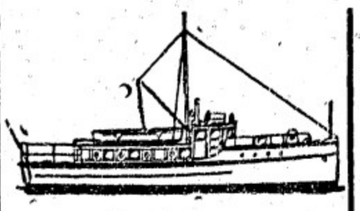
晩市メーソ街二二八　有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル　ステブストン市同支店

横濱洋食店　並に　ボーリングアレー　當地方御旅行の節は是非御立寄願上候　プリンス、ルパート市第三街　福山　三田村

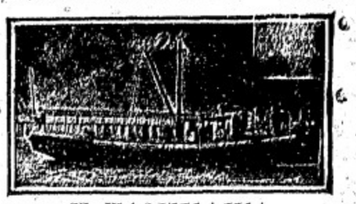
ギヤスリン器械と「モーターライフ」　經濟を重せばモーターライフを用ひよ　第一一割五分以上のギヤスリンの消費を節減すると同時に器械の熱度を防ぎカーボンの殘生を豫防し除去す　殘千のビーシー州内漁船自動車の使用者は既にモーターライフを使用して多大の費用を節減しつゝあり　二弗五十仙の試用鑵は諸君の滿足を保證す　晩市西カドバ街三六五五　ジエール　モーストランド商會

和洋雜貨食料品一切　晩市バウエル街五六八　鳴瀨商店
電話バイ九〇四

洋服仕立並にプレス　男女各種レンーコート販賣　晩市メーン街二二三　相星洋服店
電話シーモア三二七六



新造船各種修繕　迅速確實丁寧安價は本所の特色なり　晩市ヂョージヤ街一七三　久岡造船所　久岡文治
電話シーモア三一八九



讓受廣告　私儀從來現住の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應と居り候處今般永久的基礎の下に業務擴張の必要上サンセット・シップヤード（松元造船所）を讓受け萬事を改良し四方諸君の御注文に應ずる事と相成り候間益々御愛顧の程願上度此段廣告候也　晩市バウエル街參三五五　谷川造船所　主任谷川榮藏
電話バイランド四四五

E TANIKAWA　1355 Powell St. - Vancouver, B. C.

○電報略號 電話シーモア二五三〇 鎌田商會
内田支店 パウエル街二〇二
小川助太郎 S. OGAWA, Namu, B. C.
鎌倉食料品 山中商店 Box 16 Prince Rupert, B. C.
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.
西カドバ街六三 電話シーモア四六六五 北川床
山延泰十 北川善信 電シー四八四四オー・二三二九
外科專門醫師 林弼臣 山田事務所 電話ハイランド九九二

本社東京特電

▲大日本水力會社の多數解雇

大阪に新設の大日本水力會社は財界不況の結果二千五百人を解雇せり今や大阪には失業者三萬二千人あり

▲船主連勞働保險率低下計畫

神戸の船主連は勞働保險率を百種中にあり、勞働者側は此は當局失敗に至るものなりとして反對し居れり

▲郵船商船其他貨物運賃値上

郵船、商船、東洋、大阪商船等の船會社七つは一般商品を九州に其他を六州に運賃引上げのことに内談決定せり

▲臺灣の自活問題協議に上る

内閣は臺灣の自治問題を協議せり(以上兩項昨夕着電)

重要電報

▲日本の西伯利策を非難

(ウイニペッグ)細川領事に於ける米國領事イー・ビー・トーマス氏と組合のカール・ソロン・ホツマン氏とはチエッコ・スロヴアック軍の東行第二列車一行と共に昨夜着市、ホツマン氏は曰く「過激主義は沒落の運命にあり千人は彼等が七輛入倒しつゝあるを目睹するを得るなり然れども日本人に至つては其武力に依つて更に一層の赤色式を爲せり」と、氏は日本を非難せり、彼は彼の地に駐屯を許さるゝ爲め同軍を率つとして「彼等は浦鹽收容所滯の際英米の士官を危害し目的は過激主義の撲滅に非ずして管理と利權獲得にあり」と說けり(廿六日)

▲對土國條約問題と東印度人

(ボンベイ)印度ナショナリストの首領ガンヂは對土和平條約が英國大臣の聲明する勞働に從つて改訂さるゝに非ずはマセルマンとヒンヅーとを政府支持より撤退せしむべしと强硬の致書を送せり(二十七日)

▲駐獨英國大使はダ卿任命乎

(倫敦)酒精管理局長ダバーノン卿は獨英國大使に任命されたりとの說聞あり、氏は土耳其に長及びにて英國の爲に功績あり、千八百九十九年國會に入り千九百十四年貴族となり行名の榮者なり(二十七日)

▲英國勞働黨禁酒に反對

(スカボロー)當地に大會開催中の英國勞働黨は四十七萬二千對二百六十萬三千にて酒類に反對せり、政府の酒類管收及び管理の件は三十二萬の超過多數にて變化せり地方の取締は嚴められたり(二十六日)

總領事の演說(二)

日本は國狹く人多く年々の人口增加は六七十萬に達する、何故るべくは以外の少い方面に發展するが好いのであるが、さりとて反抗のある方ぞてもを止める譯には行かない、之は死活の問題であるが國家存在の必要上せの國民も必ず的時代には同胞の植民地を破壞的に至らざる

◇平和　までに進めたことは歷史的事實である、此破裂點に到達する前に發展を達成する方法はないか、二つの方法はあらうが日本の方面に觸客や最想家の如き人々に接して意見を聞いて見ると日本は近來の進步誠に顯著であり殊に戰時中は偶然ではあらうが當の程度はたかまり工業を進んだ、さりとて外に發展する必要に迫りはない

◇發展　を圖るにはやり方があつて先づ大局から見れば成るべく外國人の感情を激發せざる事が緊要である、今日は矢れも好いが更に遠隔の事業の方面に發展を圖ることも利害の點から云つて却々重大な事でない

◇前後　なつた、今日は矢れも好いが更に遠隔の事業の方面に發展を圖ることも利害の點から云つて却々重大な事でない、前には在留者の膿が後着かず徒爾に勞働をやつた、今日は之れは點目で定着、定住を要するに至つて居る、矢れには營業にも土地建物を持つが好く農業上は勿論定着が第一である、次には

◇妻子　を成るべく呼ばれたい夏に父例へは苗を作るやうの仕事にしても人の手が要ることは何等の疑ひもない、しかし排日論には根底があつて却々六ケしいので正面から行つて衝突することを避け彼に諒解でも起るやうならば時には少し迂餘曲折をとつて行くと云ふ事も考へて宜しからう、手間はかゝるが

◇間諜　ひはならう、若夫れ現在當面の事に就ては私は詳しい事情が判らない、從て研究して出來るだけ努力したいと考へて居るのである……云々(完)

露加貿易契約

當事者肯定

加奈陀の一商事會社が勞農露國と貿易開始の旨露來所報ありしが目下紐育にあるセントリサルのボイヤ・スローン會社のスローン氏は實際勞露貿易の爲に紐育の露國代表者諸君と契約署名濟みの旨を昨日言明したり、契約價格は五百萬弗以上を算し居れりと

列車の衝突

負傷者數名を出す

一昨午後ホワイト・ロックでシライナー鐵の特別列車が貨車中三時半晩香坡の發の南行大北列車が追行し來の衝撞の爲に衝突を演と乘客中の婦人三名と機關手とは負傷した、但し何れも輕傷ではあつたが機關車にはかなりの損害を來し且脫線した、負傷婦人の二人はニュー・ウエストミンスターの人、一人は晩香坡の人であつた

勞働組合創立

今回加入勞働者有志の間に加奈陀日本人勞働組合設立の計畫があり創立總會は來る一日午後八時から語學校で開かれる筈、事務所はバウエル街三九一に置き發起人は總會當日有志多數の出席を熱望して居る、趣意書も已に印刷配布された

◉ハンベリー支配人の慘死

自動車操縱の際に

第四街とグランヴイル街角のハンベリー・ミルで一昨夕同社のコール・エンド・ウッド・デパートメントの支配人ロバート・デー・リン氏は工場構內を自動車操縱中誤つてフオールス・クリーキに突進墜落し不幸にも頭蓋骨折し死體は一時間後に發見された、慘酷當時目擊者は無かつたけれども人の感想より推測される、事實は買入れてから二日經つたのみで彼は操縱不熟練であつたのだ、人工呼吸や何か手當の限りを盡したが到底駄目で夫から市病院へ送られたが矢張功は無かつた、急報に接して細君は直に駈つけ病院へも附添つて行つたが彼の女は病院で倒れた、家には兒女二人ある

◉朝日軍大捷す

朝日―十三　ホーフ―四

昨日線路九十有二哩、ホーブに遠征したる朝日第一軍は、午後二時半より同地の白人軍と交戰約二時間、兩軍猛打を以て互に肉迫したるも、守備に於て格段の差ありし爲め敵の陣容頓に崩れて遂に十三對四朝日軍の大勝となつた投手は永野前半を承け後半は北川是れに代り兩者伯仲の成績にて敵軍の打擊を封じたで當日の守備は却々堅實で何處と云つて落度がなかつたが三塁伊藤內野に於て最も光り、右翼手米本は吸離飛球を好捕して拍手を浴びた打擊も一般に揮ひ、殊に的爆音原北川宮崎等の打擊は敵の膽を寒からしめた戰ひ終りて山間の風景を賞し九時出發の列車に乘じて歸路したのは十二時十五分であつた

◉本年の苺作

ベネー及びハモンドの苺作は本年は天候不順の爲に昨年より不況なるも先づ中作と見て宜しく先週より非々出荷あり今明週は最も出荷澤山と豫想されつゝありミッションも中作なるがラズベリーは良好なりと

◉北方漁況

スキーナ河は快晴なりしも其後降雨續きにて目下漁獵は一週間百尾位がハイボートの由

◉西海岸たより

本年度當方面の漁況は昨年に比し漁なりしと云ひ得るも天候不良にて出漁不可能皆々閉口しつゝあり漁獲最高は二千弗を超へ居りと聞くも近の有樣にては言ふに足らず勿論天候快晴七日も續かば漁獵も多大となるけれで風波の次二日位は不漁故如何と

廣告

拜啓陳者御承知の通り新聞用紙は兩三年來より價格非常に騰貴致し居り候へ共或は下落の機會も可有之と存じ弊社共現狀の儘忍致來り候處却て紙質は本年に至り五割方上騰仕り候間止むを得ず兩社協議の上去る七月一日を期し購讀料一ケ月七十五仙に引き上げ候て御承知の上御申込の程を願度右謹告候也

六月二十八日

加奈太新報社
大陸日報社

廣告

入月末まで休業致します

六月九日

丸福

日本メンヂスト教會

英語夜學校

牌簿料、實用科、商業學校像備科、日數名の教師にて熱心なる三大持教授す

校長　關水小三郎

廣告

山林問題に就き關係の必要を認め同業者相圖り左記の下に組合を組織致候間氏際奉て御入會被下度候也

會費　一ケ年　金一弗

加奈陀　日本人　山林勞働組合

臨時事務所　加奈陀日本人會內
529 Gore Ave.
Vancouver, B. C.

增員に付募集

オーシャンフオールス　ペーパー會社

增員若干名

一時間四十仙以上六十仙、外に深山のオバータイムあり

每週月曜、木曜午后入時出帆

船賃は無手數料にて差上げます

申込所　バウエル街參參貳　奥村事務所

電話シーモア六四六七

增員廿五名

ボートアリスウエラン製紙會社

一日給　一日拾時間以上働き

一時間四拾貳仙五厘以上　六十仙迄

船賃會社持ち(ファスト、クラス)

申込所　バウエル街メーン街角　日本勸業社

日本人ホーマン　磯島　井手上市郎

開業廣告

小生儀永らく米蘭時計店に勤務致し居候處四月中旬行商ライセンスの下附を得以後各地に時計修繕旁々各種貴金屬類の御用命御伺に參上町々常分の中に御披露の爲特別大勉强を以て貴需に應じ可申候に付何卒倍增御引立の程伏して奉希上候

東カドバ街一三四　石神清

上田捨吉

儀逝去の際は御多忙中に會葬を辱ふし本鳴謝候處混雜中芳名不計候に付乍略儀以紙上御禮申上候

六月二十八日

親族　元野持久平
友人　小野管重治
小野與定次
小川駒次郎
北川政次郎
石田外次郎
中村重次郎
三橋音吉
中島傳次郎
馬場清吉

廣告

儀コール病院に於て去る十八日死去仕り候に付き廿一日不取敢葬儀相濟し候間此段知友諸君に謹告候

六月廿五日

友人　志賀治一
會社　根岸榮
竹田服部商店
金城捨安
大田黑伍吉
後藤武八
禮祖

堀田常平

賣物

▲ルーミングハウス　果物煙草店　の賣物附山あり　セイセイ商値に賣ひます

戰捷債券

土地家屋　商事取引

山林賣買　金融事務

領事館諸願屈及英文契約書調製

紐育生命保險代理部

晚市バウエル街二六一
日加投資社
主任　濱垣貞一
電話シーモア四一八〇
T. HAMAGAKI,
261 Powell Street,
Vancouver, B. C.

▲御滿足と仕立▼夏のオバコート

特製御注文に應じ申候

編物用色毛糸

婦人服專門店　ふたば

メーンとカドバ街角
電話シーモア二七七六
電話ハイ七七〇ワイ

漁夫至急募集

定員三名

ナース河ミルベイキヤナリー

御希望の方は左記に御照會あれメーン街三三六

上田稔

人員募集

▲百名

一時間五拾仙

持田平夫

P. O. Box 75,
Prince Rupert, B. C.

早川平十郎

儀一昨年貴殿を通じて加奈陀サン生命保險に加入致候處不幸本年五月九日病死仕候然る處貴殿の御盡力にて書類驗へ六月二日附を以て出せしに僅か二週間を經ず本日契約金額及利益配當を合せて

壹千五百拾參弗四十五仙

正に領收仕候依て加奈陀サン保險會社の確實强固且迅速なる三大特點と貴殿の誠實なる奔走とを深謝仕候

大正九年六月十六日

早川金松

息見子

後藤司

加奈陀サン生命保險會社代理

中野庄輔殿

カスカラ木皮買入

昨年の通り商値にて多少に拘はらず買入れます、住所御通知あれば早速當方より出張致し現金にて買入れますから至急御面談し度きにつき住所等詳細御報知願上候

蘭領爪哇仲買人

アイ、ピー、キヤリソン
代理人
日本勸業社
井手上市郎
晚市メイン街二〇〇一
電話シーモア三八〇四

事務員入用

多少英語を解する希望の方は社內津川へ御照會

直輸出入業

仲介業

一般代理事務

太平商事會社

本田正男
西村勝友

晚市メイン街二三七

(電話シーモア一二六九)

營業項目

讓受廣告

今回長谷部商店全部を讓り受け從來よりも一層大勉强御用命に相應じ可申候間何卒倍舊御引立の程希上候

六月二十六日

新西院市コロンビヤ街八七五

重本商店

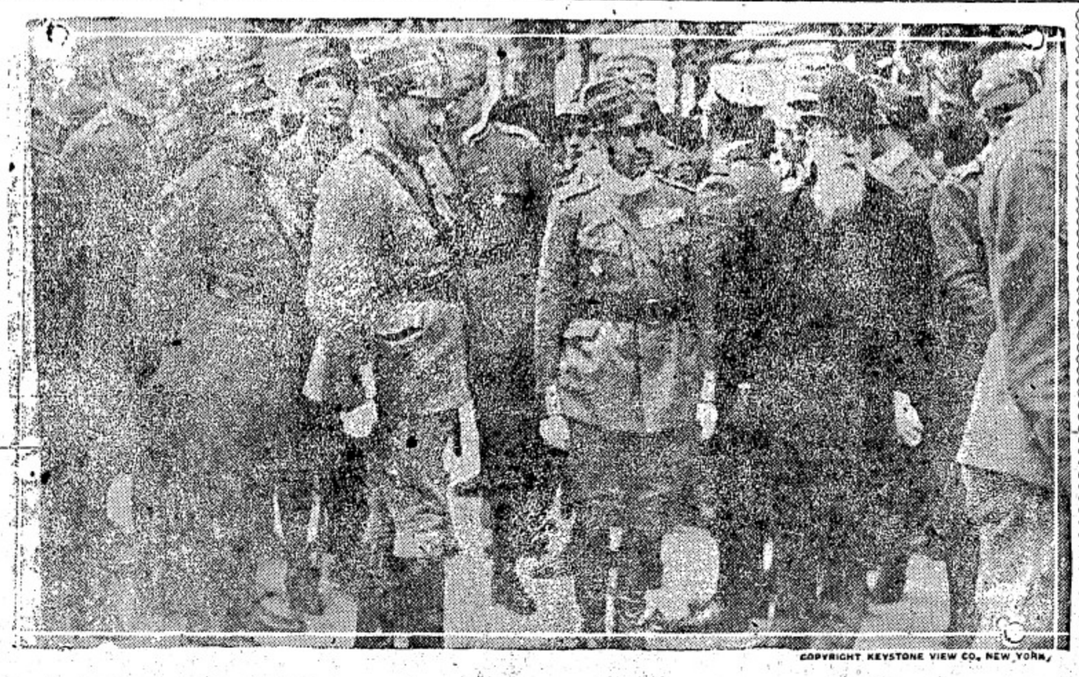
重本香松

電話二〇六二アール

バーベリ藥皮買入

尙信用すべき人々には前金を貸します

左記照會晚市パシフイックビルヂング壹壹八、エイチ、エリス商會



COPYRIGHT KEYSTONE VIEW CO. NEW YORK.

フユーメーに於ける最近の近影　氏は白髮の平服と其の左右に黑服を着けたる二人の首腦アントニオ・ゴロツチ氏とヨシヌダとを撮影したるもの。

賣家至急募集

定價信用すべき人々には前金を貸します

左記照會晚市パシフイックビルヂング壹壹八、エイチ、エリス商會

桑港通信（廿三日）

爆印事件

▼幼兒虐待で幼稚園長に逃捕狀

▼開々長に逃捕狀

桑港アーク・エロ・ブルバード一二五サエアリング・クロス幼稚園々長ワイルド夫人が罷職を憤慨せんが爲めに當年四歳になる手許の有職に爆印を押したことが曝しなくも大問題を惹き起した、事件の起つたは十八日の午後であるが折柄他の兄弟を連れて後庭に有つた夫人はサンセリー・ホテル非常クラブ氏の次男カロル（四歳）がケツサキに手渡した、兄弟から事情を聽取し又此の通知書を讀んだ父母は其の方法の餘りに殘忍にして稚度を超越てゐるに憤慨し直ちに桑州兒童虐待防止會に一切を訴へて出た、同會幹事ホリット氏は事件を聽取した後「同協會にて取り扱ひたる各事件中最も殘忍な行爲」と斷定し直ちに捕吏ローン氏と協議の末園長を小兒虐待の罪名の下に告發し正式に逮捕狀を乞ひ受け二十一日午前十時を以て園長を拘引する手續を踏んだ園長側の辯明に依ると幼稚園に於けるカロルの行爲は眞なる兒童の惡戲の程度を絶して危險を極むるを以て制戒が無益となつた今は恐怖と反省の配念となるべき「罰跡」を身體に印するが至當と信じて此の處置方法を執つたとあるが父親辯護士側は「此の殘忍な實例に見て今後の第二被害者の出づるを防止する目的を以て園長を嚴重に制裁する必要がある」と言明し同時に「四歳の幼兒に棚の上の繩寸がどれやう管なく父若しくは其れが可能ならば園長は何故幼兒を兩親の許に歸して適當な處置方法を執らしめなかつたか」と云つてゐるが檢事の事として一般は今後の進行に非常な注意を拂つてゐると

内務省免許
産婆 鶴田えい
晩鞍市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

内務省免許
産婆 杉の原幸
晩市バウエル街五六八
電話ハイ二四四三
瀬尾方二階

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市バウエル街二〇三
電話シーモア二五〇八
不在の節はシー九二九四へ

内務省免許
産婆 立石哲子
バウエル街三九六
三浦第三〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

内務省免許
産婆 西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街二一〇
若し不在の節はシー八五二〇
西澤自轉車店にお掛け下さい

助産の御依賴に應ず
バウエル街二三年
産婆 大澤もと
電話シー四一五四アール

助産婦 立岡隆雅子
内務省免許
産婆 鶴田えい
晩鞍市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

◉旅館組合と
東汽の代理權
▼正式に承認さる

東洋汽船會社は今回旅館組合に對し正式に乘船切符販賣の代理權を附與したるを以て同組合は場合に依り從來紐育其他の代理店が發行し居たる乘船折扇の發行する事を得るやうになりたりと云ふ

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇〇二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街一三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも
繁店二階は清潔なる
貸ルーム

新鮮ミルク
クリーム配達
晩市バウエル街四七三
スター牛乳舍
國
久
徹
電話ハイランド一五四

各種請負
內外石材販賣 建築並に修繕、
石碑の銅製
バウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋黛吉

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話 ハイ九九

メープルルームス
室內清潔、最新式
晩市バウエル街三九一
近藤福松
電話シー三六七八エル

繪畫製作
キャンピル街二一三ドミニオンビルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街四三三
福井商店
電話ハイ七一三
福井旅館

メーンルームス
室內清潔取扱
晩市メーン街二一七
叮嚀
井上周吉

和洋雜貨食料品
晩市東へスタングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ二〇〇R

△洋菓子一切
△ウエデングケーキ
△お祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フエアモント五八八
西へステングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランピル街八二四
グランピル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンス ペーカリー
店員 布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

日本行切符取次
アレキサンダー街二一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

◉御旅館
晩香坡市東カドバ街五壹貳
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド貳貳參六

夏着
大勉強
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲木材輸出商
ブリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

御婦人及び**子供**さんの洋服を格安勉強し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申しますアレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話ハイ三〇一
西村初商店
イーバン ハドソン街
郵園五番
西村初支店
電話イーバシ四九

◉御婦人及び**子供**さんの洋服を格安勉強し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申しますアレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六
P.O.B.46 Port Essington, B.C.

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇〇二

日本行切符取次
アレキサンダー街二一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

◉電話シー一一四〇
バウエル街三四四
前川運送店

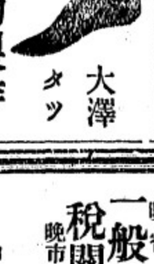
◉自動車
並に燻草、菓子、果物類
▲荷物

和洋雜貨絹地綿布
男女其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服等取扱へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
バウエル街三一二
電話シー一二六九
堀壽商店

パウエル街三九一
加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一一〇二エル

◉移轉
今回左記の場所に移轉仕候間此段廣告仕候
ハスチングス街メーン街角
ローヤル銀行二階十二號室
田中事務所
向井事務所



大澤
タッ

諸種毛糸編物製作
卸小賣外御注文に應じて種々製作
晩市バウエル街七三三

ステヴストン
晩香坡市
一般荷受並に往復
稅關手續代理事務
晩市バウエル街五五八
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四
ステブストン 電話六二

こうじ製造
卸小賣（こうじ）のもと有り
バウエル街四六九
日の出
電話ハイ三六九

漁事造船請負
商事仲介及一般代理
業日本行船切符取次
バウエル街三五
松本事務所
電話シーモア七六五三

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サー

和洋雜貨食料品
晩市東へスタングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ二〇〇R

室內清潔取扱
叮嚀
晩市メーン街二一七
井上周吉

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街四三三
福井商店
電話ハイ七一三
福井旅館

繪畫製作
キャンピル街二一三ドミニオンビルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

近藤福松
電話シー三六七八エル

メープルルームス
室內清潔、最新式
晩市バウエル街三九一
近藤福松
電話シー三六七八エル

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

各種請負
內外石材販賣 建築並に修繕、
石碑の銅製
バウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋黛吉

新鮮ミルク
クリーム配達
晩市バウエル街四七三
スター牛乳舍
國
久
徹
電話ハイランド一五四

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ鑄版業者は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムサーサルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

△洋菓子一切
△ウエデングケーキ
△お祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フエアモント五八八
西へステングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランピル街八二四
グランピル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンス ペーカリー
店員 布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

日本行切符取次
アレキサンダー街二一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇〇二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街一三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも
繁店二階は清潔なる
貸ルーム

和洋雜貨絹地綿布
男女其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服等取扱へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
バウエル街三一二
電話シー一二六九
堀壽商店

◉自動車
並に燻草、菓子、果物類
▲荷物

◉電話シー一一四〇
バウエル街三四四
前川運送店

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話ハイ三〇一
西村初商店
イーバン ハドソン街
郵園五番
西村初支店
電話イーバシ四九

◉御婦人及び**子供**さんの洋服を格安勉強し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申しますアレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六
P.O.B.46 Port Essington, B.C.

御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

◉御旅館
晩香坡市東カドバ街五壹貳
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド貳貳參六

夏着
大勉強
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲木材輸出商
ブリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

◉生魚◉青物
◉かまぼこ製造 卸小賣
◉鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川 三之助
電話シーモア三七八二

西カドバ街一五七
東洋貿易會社
支部主任 柏政吉
電話シー二六八八
申込所 濱垣事務所

平松
電氣品一切販賣
ガス水バアイ備付
並に修繕
バウエル街二四三
電話シー九四一九

◉御婦人及び**子供**さんの洋服を格安勉強し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申しますアレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話ハイ三〇一
西村初商店
イーバン ハドソン街
郵園五番
西村初支店
電話イーバシ四九

和洋雜貨絹地綿布
男女其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服等取扱へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
バウエル街三一二
電話シー一二六九
堀壽商店

◉自動車
並に燻草、菓子、果物類
▲荷物

◉電話シー一一四〇
バウエル街三四四
前川運送店

晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一一〇二エル

◉移轉
今回左記の場所に移轉仕候間此段廣告仕候
ハスチングス街メーン街角
ローヤル銀行二階十二號室
田中事務所
向井事務所

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
電話一〇六九エー
中村時計商會
店主 中村助次郎

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉強による
流行の生地 色合 柄行 スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
◉ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までで御座います
晩香坡市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

通辨
公認
奧村事務所
主任 奧村繁彦 水谷儀一郎
晩市バウエル街參參貳 電話シーモア六四六七

洋服を新調するには今が最も宜ろしい時期です
晩香坡市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

◉ビーア
◯ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三八四
自宅 三九四
田邊自宅——五六三アール

▣春の洋服
手打うどん そば
干うどん そうめん 燒麩製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四電話フエヤモント一四〇六
中村製麵所

◎夏が來た夏衣を召せシイズンに適應したスタイルに御新調致します
東へステングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

和洋食料品商
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

◉内外雜貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
晩香坡市バウエル街三〇一
內外諸賣藥化粧品 大正堂藥舖
（電話シーモア三三八）

煙草卸商
シガータバコ
ビスケツト
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてありますウエスト
何なる場所でも配達無料
晚市アレキサンダー街二〇四
電話シーモア一五五七
貿易商會
West Coast Trading Co. Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨
プリンスルパート市
フルトン街六五〇
NW商店
郵函五一三 電話五九七

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

煙草類卸賣
常店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ウエスト ステングス街四三五
ウエスト モリス
電話シー八六五
煙草店

◉洗濯業
バウエル街二〇六
事務所 電話シーモア六五三
工場 ランスダウン街一六
（電話フエア一二〇）
大倉洗濯所

スタンダード漁船用ヂユーテーギヤスリン機械を御一覽せられん事を何れの機械を御購めになる前にも御勸めします此機械は諸所で販賣されて居る何れよりも總ての點に於て卓越して居る事は保證します七馬力から三十馬力迄一シリンダー以上四シリンダー迄何時でも早速御屆けします尚吾々は他の販會社の取次をして居ますから機械を御入用の時は吾々に御相談下さい
晩市ビッドウエル街ウオーフ
シフイックスタンダード
モーター ウオークス

キヤスカラ木の皮賣買
例年の通り藥用木の皮多少に關らず高價で買ひます袋御入用の方には御注文次第御送り致します
申込所 代人 篠原万次郎
アレキサンダー街二三〇
電話シーモア一六一七同一六一八
佐藤茂平

新荷着
サカイ網
ヘレンギルネツツ
今回スコットランドから着荷しました寫切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーテー街五〇〇（タワー建築）
クロフオード・スチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話 シーモア 五五五

女政三組盃

〔百十四〕　悟道軒圓玉口演

手切ばなし

小染は藤吉郎の側を離れて意外に思ひ

染「殿様、それは本統でございますか

殿「俺も男だ、眼を遣ると云つた以上は、貴様が此處に居てくれと申しても、容赦く暇にはならぬ

染「有難う存じます、エヘ彼のやうでございます

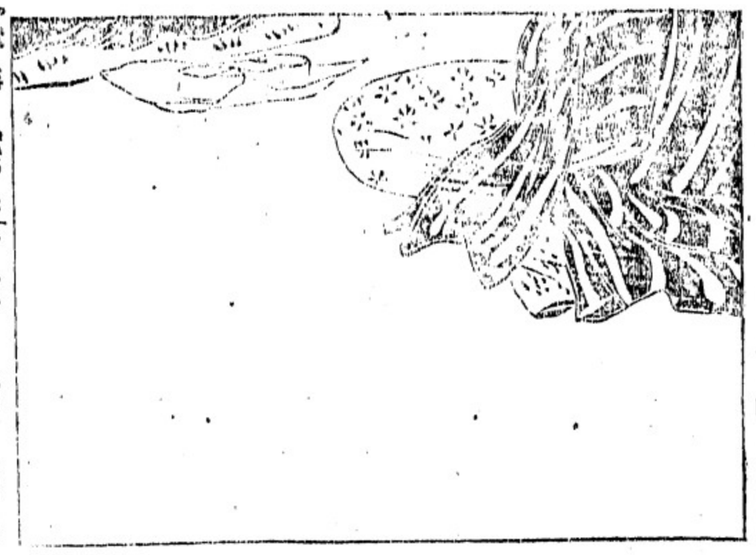
殿「定めしお主で俺を見ると憎い奴と思つたであらう、一たび思ひ込んだ上は罪に問らず三日たりとも妾にいたさねば、此の鈴木の男が立たぬと、妙な處へ意地を張つたが、今思へば馬鹿々々しいことを思つたと思ふな、俺も永い御ありはあるまいと思ふから、若しか貴様にでも後を掛けては氣の毒だ、俠つて今日暇を遣はす

染「有難う存じます

殿「手を合はして貴郎を拝みなすよ

殿「それはお貴様が俺を厭であつたか」

染「今だからお解しをしますが、何ういふ因縁か、御役人風を吹かす人は虫が好かないのでございます、此方に來て慰う云ふ目の出る時になりましても、愚れた男と九尺二間の茅屋に住まひ



包を抱へて長い煙管を滑り、雁首を口に咬へて御米の御飯を借りるはや、苦労をしてもさら〳〵辛いとは思ひません、殿様の御側に居ると何となく穴の中へ引入れられるやうな心持がして今日は死なうか明日は死なうかと思つた事も度々ありますが、一旦水知らして変になりながら、その幸抱が出來ないで死んだと云はれるのは江戸ッ子の恥だと思ひ、ちつと今まで辛抱して來ましたが、何うも殿様察してむくんなさい

殿「酷い御挨拶だ、俺に抱かれて寝たか秋の花、お前が嫌で俺が嫌だ、就ては小染此處へ來て丁度此の席で足掛け四年能く我儘者の面倒を見てくれた、これは小遣ひとして遣はすから持つて行け」と懐中より出したは三百両

染「それから貴様に抱へて遣はした衣服道具、殘らず持つて行け、その外氣にかなつた物があれば、何なりとも持つて行け、決して遠慮するな

染「思召は有難うございますが御暇さへ頂けば御金も要りませんし、又衣類なども要りません、これからは妾の腕で御金や衣類も拵へますから、何うぞそんな御心配は御無用に願ひまする

殿「流石は男優りの小染だけある、けれを俺も一旦出した金は貴様が入用がねばと云つても、此の儘此ッ方へしまつて置く譯にはなるまい、入用が無かつたら此處を出て大川へでも捨てることにして、兎も角も此處は離れるまで持つて行つてくれ

染「夫れぢやまだ仰しやるなら、入用もありませんが貰つて行つて上げませう

殿「何うな持つて行つてくれ」

間違つた解しがあるもので

間もなく三百両揃ず、小染は眠々貰ふ、これが昔の江戸ッ子の氣性だ、負けぬ氣と淡白の二ッが江戸の名物、負けぬ氣は負け惜みでございます、然し當節はこんな男も無ければこんな女も無い、命より金が大事の世界、戀女を変にして

染「手切れの談判になると旦那の方は成りたけ安く上げやうと思ひ女は十錢も除け取らうと思ふ

旦「イヤこれは法律で保護されるはやの權利は君には無いよ、既に此の權利といふことはなア、法律に依つて保護される皆人の權力である、宜いかね、只僕は名義を思ふから君に金を遣るんだ、現金で遣るとひだに君が使ふといかんから株券で遣らう、サアこれを持つて行け千圓の株券だ、宜いかね、女

旦「其那これは共同貨立會社の株券ぢやアありませんか

旦「さうだよ、千圓の株券だ、女

冥加にしやがれ

移轉開業

小生儀今回プリンセス街參參五花月商會階下に於て從前通り各種竹細工の御注文に相應し申候間御引立の程伏して奉願候

福原竹細工所

福原喜之助

電話ハイランド壹四五

蒲鉾製造卸小売

やく

板熊

晩市ダンレビー街一〇七

電話シー四一六四エル

瀧本八百物店

電話一〇九一ワイ

●博物綱魚●食料品
小賣並に青物仲買
新西院市フロント街七四

氷水色々其他

すし一切

晩市バウエル街四二

喜らく

電話ハイ一〇一八

治療時間

自午前九時
至午後六時
日曜及祭日休業

歯科醫院

メイン、（スタング街
ローヤル銀行二階

電話シー九四四六

右出張所

月、水、金　階

バウエル街三四六

歯科醫院

電話シー三六三七

野村
中島
駿立

影山
河邊

九九七　アモイシ　電話

メーンスプレス

村田
中島

九三二街メーン

廣島産澤庵　同櫻漬

萬亀印

醤油カニ罐詰

等着荷仕候間多少に拘らず御用命下されたく候上候

事務所

晩香坡市バウエル街四五七大屋商店内

土本商會

電話ハイ三三六

荷物自動車

安全と丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候

事務所

バウエル街四五七ハイランド三六大屋商店内及びバウエル街二〇七熊本床内

TSU運送

金銀時計並附屬品

晩市メイン街三一六

和洋煙草及び玩具物

鹽せんべい

○大賣り出し

□見よ〳〵弊店の勉強振りを

△千九百二十年式タイヤー附

△最新式輕裝自轉車各種

◎市内にて御買ひ求めの方には六ケ月以内破損の時必要なる修繕は無料にて修繕します

◎地方より御注文の方には破損の際は堅牢に確實に御届け致します

◎日本へ御送りになる人又は御持ち歸りの方には地方の人と同じ樣に御取扱ひ申すべく候

◎價格は他の品を添へオーク迄御送りしますから御注文下さい

◎修繕は迅速にして丁寧なるは弊店の主義ですから安心して御注文下さい

○自轉車及びモーターサイクル附屬品一切御子供用車類一切

御一報次第見本御送附申上ます

晩市メイン街壹〇八（電話シー八五二〇）

タイメー自轉車

西澤與惣松店

自宅バウエル街貳〇電話シー一〇七一

諸君は商業家たらんとしますか又は店番なる事を御望ですか

▲兩者の差は何？

商業家はその店を經濟的に經營し正當の利益を以て多くの物品を販賣し其の致富を樂しむ事業家であります

店番は總てを假想に任し値段を想像で假定し數量を想像で計り賣上げを想像して假令は計算する其日暮しの生活を營まんが爲に店を支持し戰後の利益を夢想する者であります

商業家は常に吾々の自動計算秤量器を使用して想像に依つての落ちてぎれの利益に依賴せず、彼は彼の利益を保護し彼の顧客と共に正常なる商賣を保證します

彼の量器は常に總ての販賣品に對して正確なる數量を指示し自動的に一斤の價格の相違に應じてその金高を計算します

ブラント・フオード

自動計算秤量器は決して想像を要しません

加奈陀ブランドフオード秤量器製作所代理店

晩市ワタ一街五四

ダブリユー　イー　**ワルター商會**

胃腸丸

胃腸ヲ良クシ感胃ヲ治ス

五十仙　一弗

タラコン

胃腸ノ藥

散、急性慢性ノ胃腸病良藥ナリ

湯、一弗廿仙　二弗五十仙

赤玉神教丸、健胃固腸丸

新藥

頭痛下痢妙藥

十仙ヨリ五十仙マデ

テーリン丸

婦人血ノ道、風、神經衰弱等ヨリ起ル頭痛ニヨシ

頭痛良藥

萬病良藥

二十五仙　十二弗マデ

六神母

婦人良藥

八十仙　一弗

命の經丸

強通經藥

五十仙

流感應丸

植物性下劑着物虫除

一弗

樟腦

廿五仙

フルツソルト

本品（血液ヲ清クシ一般便秘ニ功アリ

七十五仙　一弗

香腦

八ッ廿仙

奇應丸

二十仙　五十仙

本店（藥ニッキ專問ノ學理ト幾多ノ經驗トヲ重ネタル藥劑師岩下筥一郎氏ヲ傭聘シ一般病家ノ御便宜ヲ計リマスカラ何卒御引立ノ程願マス

晩市バウエル街三三一

電話シー一三三五

新見藥舖

T. NIIMI　331 Powell St. Vancouver, B.C.

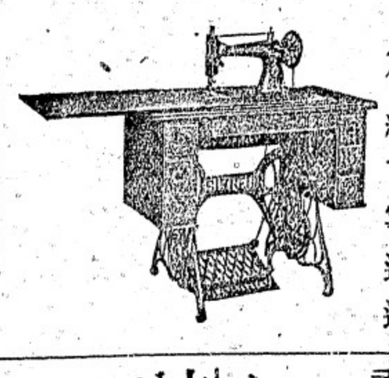
●ギヤスリン

自動車用各種油並に附屬品

●タイア修繕

ゴーア街二三一　電話シー二〇二八

BCオート



●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキヤッシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速

晩市バウエル街三六二

日加商會

柳澤元仁
堀内貞廣

電話シー二四六〇

和洋玩具

電話シー三〇六三

今堀商店

晩市バウエル街三九一

同支店

東ヘスタングス街二五三平

御旅館

晩市西カドバ街七五

電話シー七九五八

菊地屋

米田由松

御旅館

●ルーム●清潔潔切可事

バウエル街三五八

電話シー三三八エル

戎屋旅館

竹内常吉

大工

重上福島
井野島

「電話ハイ五二六エル」
晩市東カドバ街六四三

御めし、うどん、そば

▽並に會席御料理仕出し

バウエル街二六四

電話シー四三九八

万〇

▲うどん、そば、めし

バウエル街三四七

七福飯屋

荒木

電話シーモア一三一八

■御料理

晩市メイン街一一六

梅香

電話シーモア四三六二アール

日本雜貨及び食料品販賣

プリンスルパート市アトリン街

東洋商業株式會社

［郵函七三六］［電話グリン五一六番］

藤本虎之助

婦人は苦しまねばならぬものでしやうか？

是は永年醫學者間に論議され研究され來つた一要點でありまして最近有名な醫學者デバン氏に依つて研究創製されたるドクターデバンスピルの發表さるゝに及んで驚く加奈陀二十世期の一大發見として推稱され漸く普通なる婦人病の全く憂ふる必要なき事を證明されたのであります

で婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く最寄のドクターデバンスピルを一箱求められ必ず其効果に驚き苦痛を去り再び生活の愉快を得られるでしやう

デバン氏ピルを御試用なれば必ずや不思議なる効力に衷心よりの感謝を創製者たるデバン氏に捧ぐる多數中の一人となられるでしやう

ボイヤー藥店又は大抵の藥店にて販賣されて居ます

時節柄有かちな足の苦痛を良藥

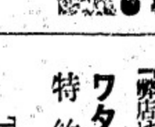
みなさん足がムセテタマレルとか足がダルクて熱がボカ〳〵する樣な事はございませんか、若しそうならば一二度用ふれば忘れた樣にナホル適藥がありますから早速足のダルイのは往々寒冷への原因をなりますから早期の御要心をお進めいたします

常に新らしい有効な藥を御望の方は買ふと買はざるは第二として先づ日本人間先も完備せる近藤藥店へ御來訪を乞ふ品主は日本内地以來十數年間醫藥業界間なれば充分なる責任を以て懇切に其適否を說明いたします

「弊店は無意義の活字を濫用して衆愚を誤る如き計策を排斥す」

ワタマン萬年筆

特約大販賣



TeL S. 4768　390 Powell St. Vancouver, B. C.

日本行ビクトリア出帆廣告

晩香坡より御乘船の方には晩香坡美府間無料にて汽船切符送上候

以上の汽船は誤れも一萬二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

大北鐵道會社

日本郵船會社

バンクーバー　ダイクトリア

同社代理店

大阪商船會社汽船

晩市代理店　C. Gardner Johnson Co.

ビクトリア出帆廣告

ビクトリア代理店　R. P. Rithet Co.

あふりか丸　七月　十三日午後
しかご丸　七月　廿三日午後
はわい丸　八月　三日後午

日本行三等賃金（小型）四十三弗五十仙（大型）四十七弗五十仙（晩市美府間汽船切符呈上）

切符取次店

晩市　是永商會
安野商會
大田竹二郎　日加貯蓄會社
美府　永野商會

●日本行ビクトリア出帆廣告

鹿島丸　七月　七日午後
伏見丸　七月　三十日午後
香取丸　八月　廿一日後

日本郵船會社　シアトル支店

時計販賣並に修繕

晩市バウエル街二四四

萩原時計店

電話シー一七一

信夫屋旅館

室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候

晩市バウエル街二三四

舘主　**佐久間太重**

迅速確實

ステプストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」通運社に委かするにる

左記の所へ御申越を乞ふ

晩市バウエル街三〇一

大正堂藥舖内

電話シーモア二三八

ステプストン藥店二階

ミカド通運社

電話　二

●夏向きスポート、コート

●夏向きバーゲンテーブル

■御婦人用最近流行形

△オバーコート△ハット△スカーツ

△メデウエスト△アンダーウエヤ

■男子、お子供用

△木綿スーツ△絹並に木綿ドレス

△帽子△ジヤケツ△靴下△其他きれ地

いろ〳〵御徳用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから特別のお買物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覽を願ひます

バウエル街三八二一

渋谷商店

電話　シーモア六三六二

●和洋雜貨

●食料品一切

キングスウエー二二五

平山商店

平山喜八

電話フエヤモント一三九三

百聞一見に之かず

ビーシーヘビーデユテ

ギヤスリン器械

八馬力　八馬力十六馬力

北五馬力の三種を御一覽下さい總ての點に於て御滿足される事を保證します

御着々は特別の注意を以て諸器械の修繕を致します

晩市バウエル街二二三

アイデール鐵工場

●御手輕料理

●すし飯、洋食

時に洋食のパーテーを致しますから御用命の程願上げます

メーン街二〇六日英商會の裏

いさみ洋食店

クヰンス、ホテル内

電話シーモア一五三八

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切

バウエル街二五〇

天狗

鎌田秀子

電話シーモア三五三八